

Zmluva č.2/2015
o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami

Obec Radobica

zastúpená : PhDr. Stanislav Bartoš, CSc.,
starosta obce
sídlo : 972 48 Radobica 124
IČO : 00 318 451
číslo účtu : 9011 244 001 / 5600
ako poskytovateľ dotácie z rozpočtu (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Dobrovoľný hasičský zbor obce Radobica

zastúpená : Ľubomír Pravda,
predseda DHZ obce Radobica
sídlo : 972 48 Radobica 327
IČO : 00 177 474
Číslo účtu : 5050 908 052 / 0900
ako prijímateľ dotácie z rozpočtu obce (ďalej len „prijímateľ“) za týchto podmienok :

Čl.1

Podmienky a účel použitia dotácie

- 1) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančnú dotáciu na **rok 2015 vo výške 875,- eur** nákup (slovom Osemstosedemdesiatpäť eur) v dvoch častiach :
 - a) v apríli 2015 zálohu vo výške 250,- eur (slovom Dvestopäťdesiat eur),
 - b) v júni 2015 zálohu vo výške 300,- eur (slovom Tristo eur),
 - c) v septembri 2015 doplatok vo výške 325,- eur.
- 2) Dotácia uvedená v čl. 1 bod 1 sa poskytuje na nákup ochranných pracovných prostriedkov, náhradných dielov a pohonných hmôt do motorovej striekačky, stavebných materiálov, náterových hmôt, administratívnych potrieb, na úhradu cestovných náhrad a odbornej prípravy členov DHZ.
- 3) Dotácia sa poskytuje v súlade s VZN obce Radobica č.3/2009 o poskytovaní finančných prostriedkov z rozpočtu obce Radobica.
- 4) Prijímateľ prijíma finančné prostriedky z rozpočtu obce uvedené v čl. 1 bod 1 tejto zmluvy (ďalej len „prostriedky“) bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve a usmernenia Obecného úradu, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Súčasne sa zaväzuje použiť ich výlučne na zabezpečenie účelu, na ktorý sa prostriedky použili. Taktiež zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.

Čl. 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Poskytovateľ poskytne prijímateľovi prostriedky bezhotovostne na samostatný bankový účet uvedený v tejto zmluve, prípadne hotovostne do pokladne poskytovaného subjektu alebo priamo uhradí náklady prijímateľa podľa vopred dohodnutého účelu ich vynaloženia.
- 2) Prijímateľ poskytnutej dotácie môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v tejto zmluve. Pod čerpaním sa rozumejú úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválené účely podľa predchádzajúcej vety alebo výbery hotovosti z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve a použitie tejto hotovosti na schválené účely podľa predchádzajúcej vety. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním prostriedkov podľa zmluvy na jeho bankový účet uvedený v zmluve uhradil z vlastných prostriedkov výdavky, na ktoré sa vzťahuje dotácia podľa zmluvy, najviac však do výšky určenej v zmluve a takto použitých vlastných prostriedkov. Pod čerpaním sa rozumie aj prevod peňažných prostriedkov z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na účet inej právnickej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá. V takom prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s touto právnickou osobou osobitnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia dotácie.
- 3) Cestovné náhrady môžu byť v rámci dotácie použité len do výšky určenej osobitným predpisom.
- 4) Prijímateľ sa zaväzuje, že pri informovaní masovokomunikačných prostriedkov o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa článku 1 a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácií (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že bola financovaná z dotácie obce.
- 5) Prijímateľ nie je povinný odviesť na účet obce úroky z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy.
- 6) Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 30. novembra 2015 predloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie s priloženými kópiami príslušných účtovných dokladov a je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Spôsob vyúčtovania poskytnutej dotácie určí poskytovateľ.
- 7) Nepoužité prostriedky je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť v priebehu roka 2015 na účet alebo do pokladne poskytovateľa.
- 8) Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa platných predpisov.

Čl. 3 Sankcie

- 1) Prijímateľ je povinný dodržať ustanovenia zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa sankcionuje podľa tohto zákona.

Čl. 4 Spoločné ustanovenia

- 1) Zmenu na strane prijímateľa, aj formálneho charakteru (napr. zmenu kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.), je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa jej vzniku písomne oznámiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
- 3) V prípade rozpočtových opatrení obce, ktorými sa menia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly poskytovateľa na príslušný rozpočtový rok pre oblasť poskytovania dotácií, budú finančné prostriedky poskytnuté v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude poskytovateľ informovať prijímateľa písomne.
- 4) Zmluvné strany sa na základe § 48 Občianskeho zákonníka dohodli, že pri porušení vzájomných práv a povinností dohodnutých touto zmluvou, každá zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky poskytovateľovi. Odstúpenie od tejto zmluvy voči druhej strane je účinné okamihom doručenia prejavu vôle odstupujúcej zmluvnej strany od zmluvy (§ 48 Občianskeho zákonníka).
- 5) V ostatnom, výslovne neupravenom touto zmluvou, platia príslušné platné ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane jeden a prijímateľ jeden rovnopis.
- 7) Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
- 8) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

V Radobici dňa 23.03.2015.

za poskytovateľa



Podpis anonymizovaný

PhDr. Stanislav Bartoš, CSc, starosta obce

za prijímateľa :



Podpis anonymizovaný

Ľubomír Pravda, predseda DHZ